

Allergy, Asthma
& Immunology

Audiology

Cardiology

Clinical Research

Dermatology

Endocrinology

Family Medicine

Gastroenterology

General &
Vascular Surgery

Geriatrics

Internal Medicine

Laboratory

Neurology

Nuclear Medicine

Nutrition

Obstetrics
& Gynecology

Oncology-Hematology

Ophthalmology

Optometry

Orthopaedic Surgery

Otolaryngology -
Head & Neck Surgery

Pediatrics

Pediatric Pulmonology

Pharmacy

Physical Medicine
& Rehabilitation

Podiatry

Radiology

Rheumatology

Speech Pathology

Sports Medicine

Surgery Center

Urology

Vascular Laboratory

Notice Of Non-Discrimination (Punjabi)

The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter ਲਾਗੂ ਸਾਖੀ ਨਾਗਿਰਕ ਹਕ ਦੇ ਕਾਨਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸਲ, ਰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜਮਿਲਗ 'ਤੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਵਿਵਤਕਰਾ ਨਹ ਕਰਦੀ ਹੈ। The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter ਨਸਲ, ਰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜਮਿਲਗ ਦੇ ਕਾਰਨ ਲਕ ਨ ਬਾਹਰ ਨਹ ਕਰਦੀ ਜਮ ਉਹਨ ਨਾਲ ਵਖਰਾ ਵਿਵਹਾਰ ਨਹ ਕਰਦੀ ਹੈ।

The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter:

- ਅਸਮਰਥਤਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਕ ਉਪਕਰਣ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਮ ਜੇ ਉਹ ਸਾਡੇ ਨਾਲਪਠਾਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਣ, ਿਜਵ ਿਕ:ਯੋਗਤਾ ਪਾਪਤ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਇੰਟਰਿਪਟਰ
- ਦੂਜੇ ਰੂਪ (ਵੱਡੇ ਅੱਖਰ, ਆਡੀਓ, ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟੋਨਿਕ ਫਾਰਮੇਟ, ਹੋਰ ਫਾਰਮੇਟ) ਵਿੱਚ ਿਲਖਤੀਜਾਣਕਾਰੀ
- ਉਹਨ ਲੋਕ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ ਿਜਨ ਦੀ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗੇਜ਼ੀ ਨਹ ਹੈ, ਿਜਵ ਿਕ:ਯੋਗਤਾ ਪਾਪਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ
- ਦੂਜੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵ ਵਿੱਚ ਿਲਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਜੇ ਤੁਹਾਨ ਇਹਨ ਸੇਵਾਵ ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ, ਤਮ Senior Director, Compliance and Risk Management ਨਾਲ ਸਪਰਕ ਕਰੋ.

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਮਨਣਾ ਹੈ ਿਕ The South Bend Clinic, LLP and SurgiCenter ਨਸਲ, ਰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜਮਿਲਗ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਇਹ ਸੇਵਾਵ ਮੁਹਈਆ ਕਰਨ ਵਿਵਚ ਅਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ ਜਮ ਇਸ ਨ ਿਕਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਿਵਤਕਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਮ ਤੁਸਮ ਇਹਨ ਕੋਲ ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ: Senior Director, Compliance and Risk Management, 211 North Eddy Street, South Bend, Indiana 46617, 574-204-7228, (TTY: 574-204-6773), Fax: 574-204-6353. ਤੁਸਮ ਵਿਵਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਮ ਡਾਕ, ਫੈਕਸ, ਜਮ ਈਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜ ਤੁਹਾਨ ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਵਿਵਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ, ਤਮ Senior Director, Compliance and Risk Management] ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਤੁਸਮ ਨਾਗਿਰਕ ਹੱਕ ਦੀ ਿਸ਼ਕਾਇਤ U.S. Department of Health and Human Services (ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਿਸਹਤ ਅਤੇ ਮਨੱਖੀ ਸੇਵਾਵ ਦ ੋਵਿਭਾਗ), Office for Civil Rights (ਨਾਗਿਰਕ ਹਕ ਦੇ ਆਫਸ) ਕੋਲ ਵੀ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਇਲਕਟੋਨਿਕ ਰੂਪ ਵਿਵਚ Office for Civil Rights ਦੇ Complaint Portal 'ਤੇ, ਜ ਿਕ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਜਮ ਡਾਕ ਜਮ ਫੋਨ ਰਾਹਮ ਇਸ ਪਤੇ 'ਤੇ:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਫਾਰਮ <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।